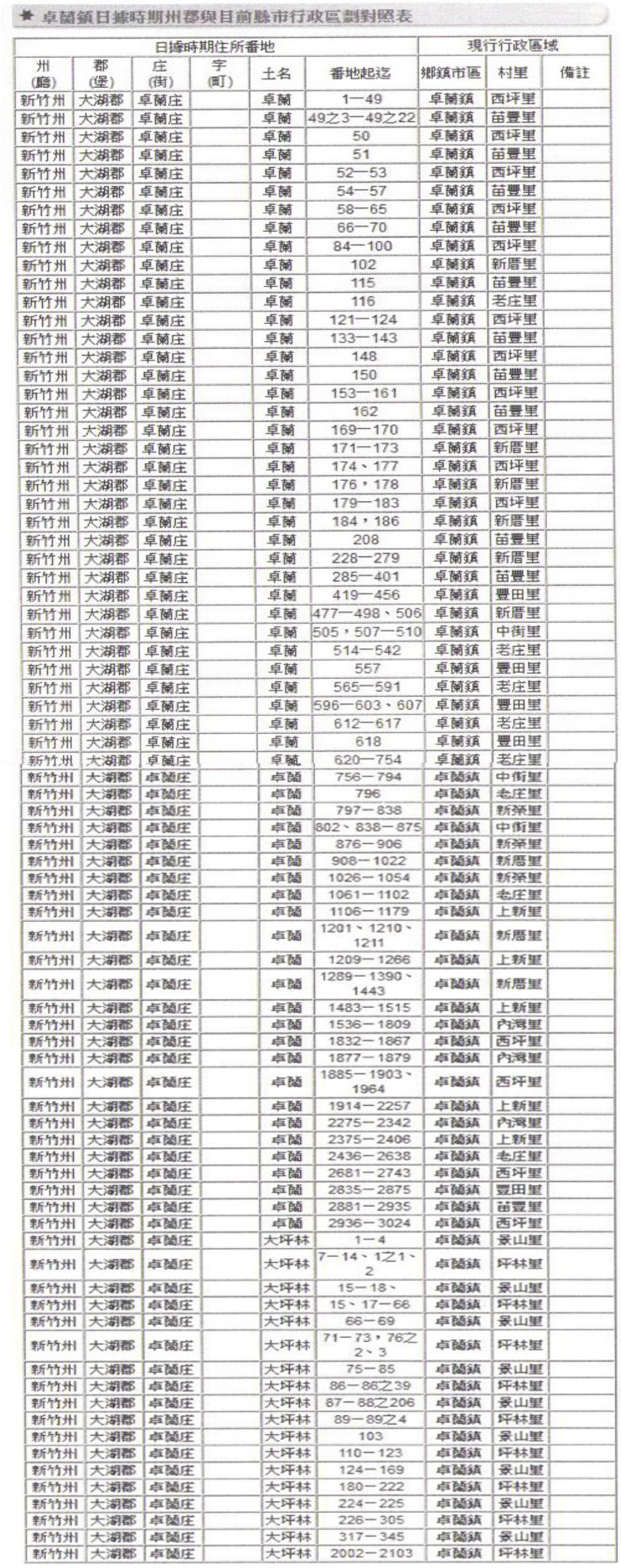
篇章	頁數	意見提供或資料來源
上冊--地理篇第二章	239	徐前主席善森、戶政事務所資料

徐前主席意見：大正 9 年西坪里究屬於大坪林或罩蘭，表 14 似與戶所資料不符，另外西坪 1、2 鄰是否屬於大坪林？

戶所資料：



★ 卓蘭鎮日據時期州郡與目前縣市行政區劃對照表

日據時期住所番地						現行行政區域		
州(廳)	郡(堡)	庄(街)	字(町)	土名	番地起迄	鄉鎮市區	村里	備註
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1—49	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	49之3—49之22	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	50	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	51	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	52—53	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	54—57	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	58—65	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	66—70	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	84—100	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	102	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	115	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	116	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	121—124	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	133—143	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	148	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	150	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	153—161	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	162	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	169—170	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	171—173	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	174、177	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	176，178	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	179—183	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	184，186	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	208	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	228—279	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	285—401	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	419—456	卓蘭鎮	豐田里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	477—498、506	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	505，507—510	卓蘭鎮	中街里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	514—542	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	557	卓蘭鎮	豐田里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	565—591	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	596—603、607	卓蘭鎮	豐田里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	612—617	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	618	卓蘭鎮	豐田里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	620—754	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	756—794	卓蘭鎮	中街里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	796	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	797—838	卓蘭鎮	新榮里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	802、838—875	卓蘭鎮	中街里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	876—906	卓蘭鎮	新榮里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	908—1022	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1026—1054	卓蘭鎮	新榮里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1061—1102	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1106—1179	卓蘭鎮	上新里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1201、1210、1211	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1209—1266	卓蘭鎮	上新里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1289—1390、1443	卓蘭鎮	新厝里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1483—1515	卓蘭鎮	上新里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1536—1809	卓蘭鎮	內灣里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1832—1867	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1877—1879	卓蘭鎮	內灣里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1885—1903、1964	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	1914—2257	卓蘭鎮	上新里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2275—2342	卓蘭鎮	內灣里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2375—2406	卓蘭鎮	上新里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2436—2638	卓蘭鎮	老庄里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2681—2743	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2835—2875	卓蘭鎮	豐田里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2881—2935	卓蘭鎮	苗豐里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		卓蘭	2936—3024	卓蘭鎮	西坪里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	1—4	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	7—14、1之1、2	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	15—18、	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	15、17—66	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	66—69	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	71—73，76之2、3	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	75—85	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	86—86之39	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	87—88之206	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	89—89之4	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	103	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	110—123	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	124—169	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	180—222	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	224—225	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	226—305	卓蘭鎮	坪林里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	317—345	卓蘭鎮	景山里	
新竹州	大湖郡	卓蘭庄		大坪林	2002—2103	卓蘭鎮	坪林里	

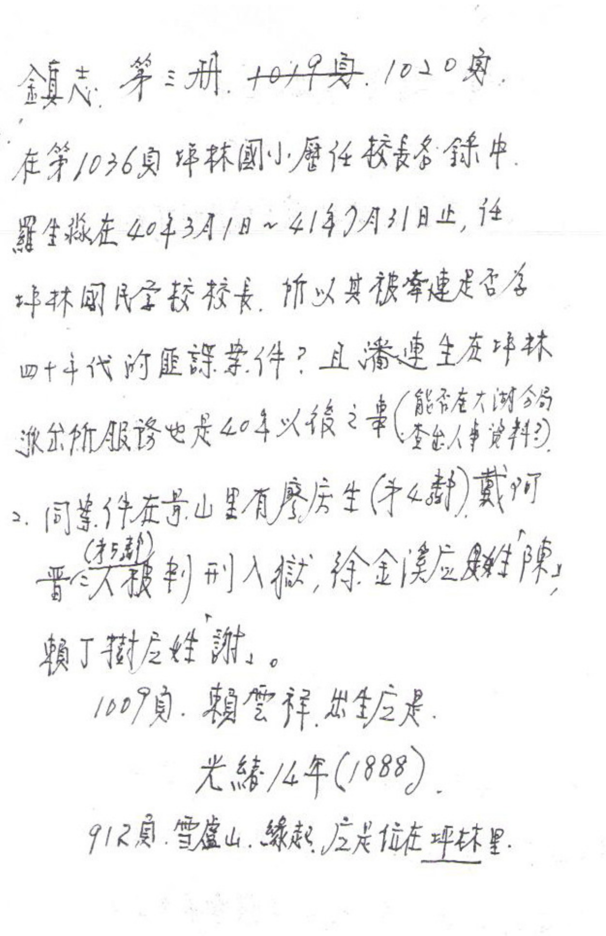
篇章	頁數	意見提供或資料來源
中冊--社會篇第五章	864	民眾

東盛社區發展協會　一、基本資料：第二行詹茂雄應爲**陳**茂雄，第八屆理事長應爲**詹保庫**。

篇章	頁數	意見提供或資料來源
下冊--人物篇第二章	943	民眾詹先生

十、詹潘昌敘述最後一段所敘述人名、內容有誤。如詹永全應爲詹永**金**，另詹益勸、詹益贊應非「詹潘」一族。

篇章	頁數	意見提供或資料來源
下冊—人物篇第三章	1020、1009、912	徐前主席善森



鎮志. 第三冊. ~~1019頁~~. 1020頁.

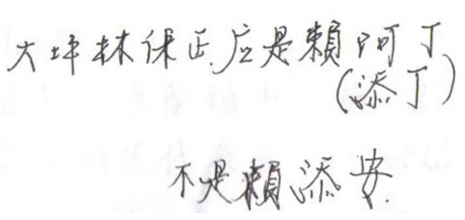
1. 在第1036頁 坪林國小歷任校長名錄中.
羅生淼在40年3月1日～41年7月31日止, 任
坪林國民學校校長. 所以其被牽連是否係
四十年代的匪諜案件? 且潘連生在坪林
派出所服務也是40年以後之事(能否在大湖分局查出人事資料?).

2. 同案件在景山里有廖房生(判4年)戴阿
晉二人(判5年)被判刑入獄, 徐金溪應姓「陳」,
賴丁樹應姓「謝」。

1009頁. 賴雲祥.出生應是.
光緒14年(1888).

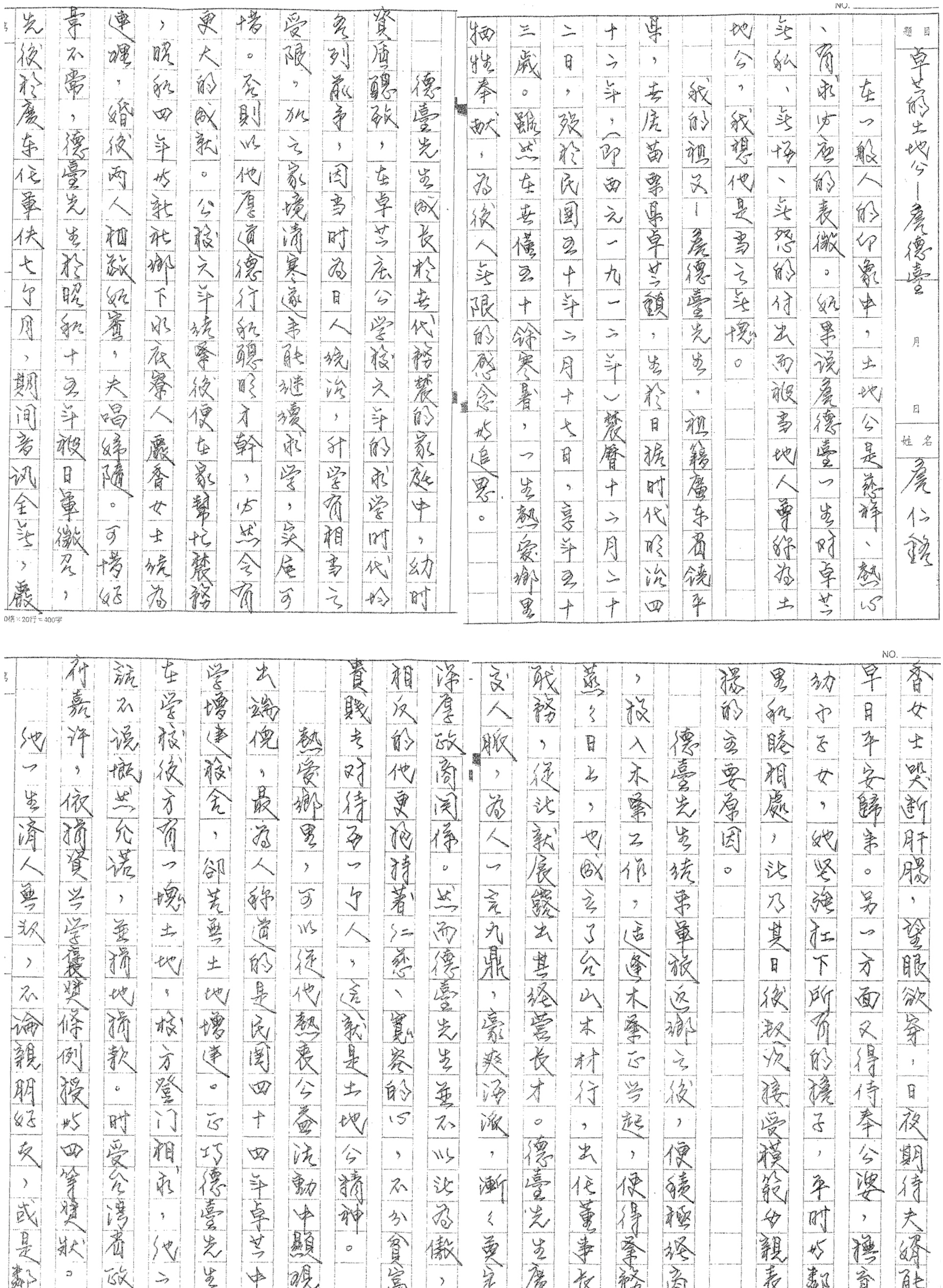
912頁.雪廬山.緣起.應是位在坪林里.

篇章	頁數	意見提供或資料來源
下冊—人物篇	1023	徐前主席善森



大坪林保正應是賴阿丁
(添丁)
不是賴添安.

篇章	頁數	意見提供或資料來源
下冊—人物篇	956	民眾



卓兰的土地公—詹德臺

詹仁鏡

在一般人的印象中，土地公是慈祥、热心、有求必应的表徵。如果说詹德臺一生对卓兰无私、无悔、无怨的付出而被当地人尊称为土地公，我想他是当之无愧。

我的祖父—詹德臺先生，祖籍广东省饒平县，世居苗栗县卓兰镇，生於日据时代明治四十二年，（即西元一九一二年）农曆十二月二十二日，殁於民国五十年二月十七日，享年五十三岁。虽然在世仅五十余寒暑，一生热爱乡里牺牲奉献，为後人无限的感念於追思。

德臺先生成长於世代务农的家庭中，幼时资质聪敏，在卓兰庄公学校六年的求学时代均名列前茅，因当时为日人统治，升学有相当之受限，加之家境清寒遂未能继续求学，实在可惜。否则以他厚道德行和聪明才干，必然会有更大的成就。公校六年读毕後便在家帮忙农务，昭和四年与新社乡下水底寮人严香女士结为连理，婚後两人相敬如宾，夫唱妇随。可惜好景不常，德臺先生於昭和十五年被日軍徵召，先後於广东化華伏七个月，期间音讯全无，严香女士哭断肝肠，望眼欲穿，日夜期待夫婿能早日平安归来。另一方面又得侍奉公婆，抚育幼小子女，她坚强扛下所有的担子，平时於邻里和睦相处，此乃其日後数次接受模範母亲表扬的主要原因。

德臺先生结束軍旅返乡之後，便积极经商，投入木業工作，适逢木業正兴起，便得業务蒸蒸日上，也成立了合山木材行，出任董事长职务，从此就展露出其经营长才。德臺先生广交人脈，为人一言九鼎，豪爽海派，渐渐奠定深厚政商关係。然而德臺先生并不以此为傲，相反的他更抱持著仁慈、宽容的心，不分贫富贵贱去对待每一个人，这就是土地公精神。

热爱乡里，可以从他热衷公益活动中显现出端倪，最为人称道的是民国四十四年卓兰中学增建校舍，却苦无土地增建。正巧德臺先生在学校後方有一块土地，校方登门相求，他二话不说慨然允诺，并捐地捐款。时受台湾省政府嘉许，依捐资兴学褒奖条例授於四等奖状。

他一生济人無数，不论亲朋好友，或是邻

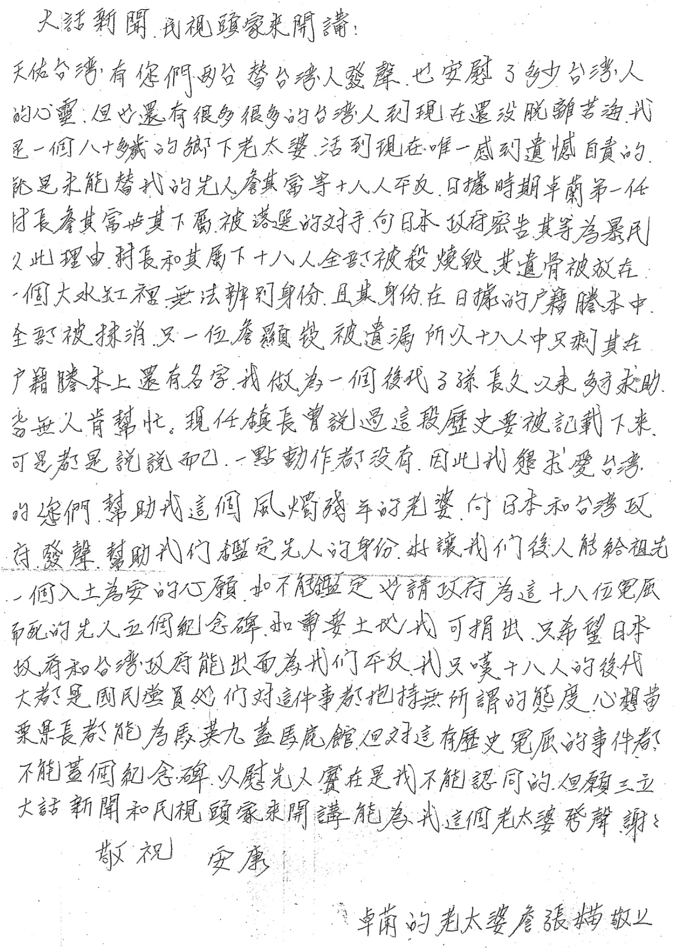
里鄉民，只要有求於他，他從不推辭也不求回報，在這裡舉二個記憶較為深刻的例子，一例是在那个年代民風純樸，教育又不普及，鄉民一但觸法，遭新竹地方法院傳訊，往往驚慌失措，不知如何處理？此時就會求教於德臺先生，他則會熱心的接待鄉民，安撫其情緒，替他撰寫狀紙等，並於開庭當日帶著被告搭車赴新竹地方法院應訊，其中的車資、旅費，甚至交保的金額，往往都是由德臺先生概括承受，這種例子不勝枚舉。第二例是他曾經資助這友人兩萬元正，友人經商失敗賴給他鄉，他不但不以為意，反而惋惜他同情友人。事過數十年的某一天，那年（民國七十一年）我二十五歲，有一位中年男子帶著眷屬造訪家门，他表明身份，細述原委，才曉得他就是曾經向我祖父借貸的友人之子，其父生前耿耿於懷，感激德公先生的德行，在臨終前特囑其子務必歸還德公先生兩萬元，並致以最高的感謝之意。這件事我親身感受，對我一生有著很大的啟示，雖然幣值有極大的差異，但情義無價。

因深受鄉里愛戴，推舉他擔任公職，历任卓蘭鎮老庄里里長，卓蘭消防分隊分隊長，在第五屆苗栗縣議員選舉中，於文選區最高票當選。此时德臺先生的声望如日中天，但其謙虛親切，熱心助人的心始終未曾稍減。然而何其不幸，可謂天忌英才，在民国五十年二月十七日因積勞成疾致腦栓塞而辭世。聞此惡耗，鄉民悲慟萬分，在出殯當日灰暗天空飄著濛濛細雨，似乎在訴說著好人的驟逝，街道站立著悼念的人群，許多人眼眶泛淚，或者嚎啕大哭，場面真情流露，感人肺腑。德臺先生雖英年早逝，但其璀璨的光芒卻是恆遠長存。

在鄉民的心目中他是卓蘭守護神—土地公，但是在我心深處他不僅是我最敬愛的祖父，也是我心靈導师，他在我心田播植一株慈悲的种苗，我必用心灌溉使其茁壯，期能散發四方。

詹仁鏡　恭撰

篇章	頁數	意見提供或資料來源
下冊—人物篇		編纂委員-曾上濱委員

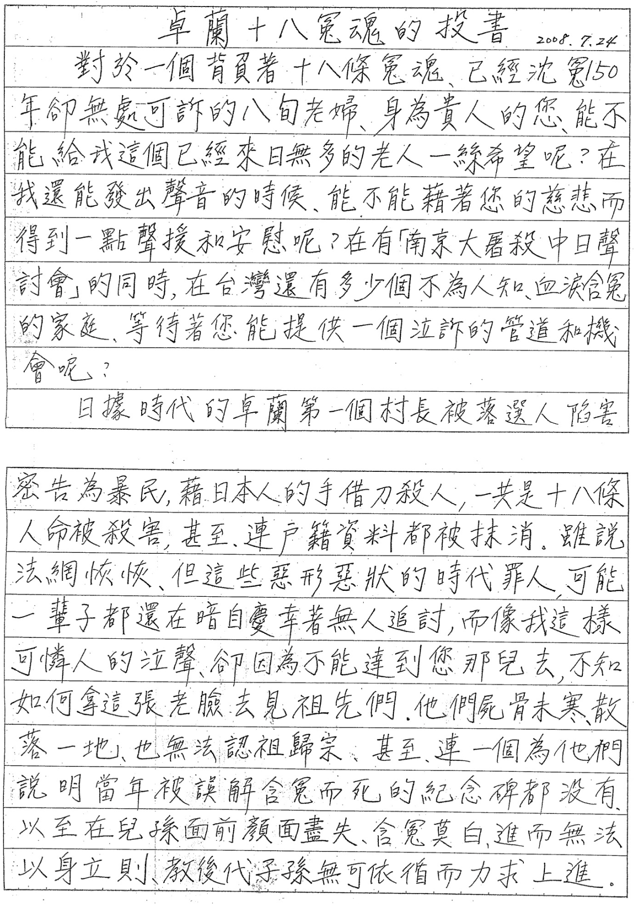


大話新聞.民視頭家來開講:

天佑台灣.有您們兩位替台灣人發聲.也安慰了多少台灣人的心靈.但也還有很多很多的台灣人到現在還沒脫離苦海.我是一個八十多歲的鄉下老太婆.活到現在唯一感到遺憾自責的.就是未能替我的先人詹其富等十八人平反.日據時期卓蘭第一任村長詹其富與其下屬被落選的對手向日本政府密告其等為暴民以此理由.村長和其屬下十八人全部被殺燒毀.其遺骨被放在一個大水缸裡.無法辨別身份.且其身份在日據的戶籍謄本中全部被抹消.只一位詹顯發被遺漏 所以十八人中只剩其在戶籍謄本上還有名字.我做為一個後代子孫長久以來多方求助皆無人肯幫忙.現任鎮長曾說過這段歷史要被記載下來.可是都是說說而已.一點動作都沒有.因此我懇求愛台灣的您們.幫助我這個風燭殘年的老婆.向日本和台灣政府發聲.幫助我們鑑定先人的身份.好讓我們後人能給祖先一個入土為安的心願.如不能鑑定也請政府為這十八位冤屈而死的先人立個紀念碑.如需要土地,我可捐出.只希望日本政府和台灣政府能出面為我們平反.我只嘆十八人的後代大都是國民黨員他們對這件事都抱持無所謂的態度.心想苗栗縣長都能為馬英九蓋馬鹿館.但對這有歷史冤屈的事件都不能蓋個紀念碑.以慰先人實在是我不能認同的.但願三立大話新聞和民視頭家來開講能為我這個老太婆發聲 謝謝

敬祝 安康

卓蘭的老太婆詹張梅 敬上



卓蘭十八冤魂的投書

2008.7.24

對於一個背負著十八條冤魂、已經沈冤150年卻無處可訴的八旬老婦、身為貴人的您、能不能給我這個已經來日無多的老人一絲希望呢?在我還能發出聲音的時候、能不能藉著您的慈悲而得到一點聲援和安慰呢?在有「南京大屠殺中日聲討會」的同時,在台灣還有多少個不為人知、血淚含冤的家庭、等待著您能提供一個泣訴的管道和機會呢?

日據時代的卓蘭第一個村長被落選人陷害密告為暴民,藉日本人的手借刀殺人,一共是十八條人命被殺害,甚至、連戶籍資料都被抹消。雖說法網恢恢、但這些惡形惡狀的時代罪人,可能一輩子都還在暗自慶幸著無人追討,而像我這樣可憐人的泣聲、卻因為不能達到您那兒去,不知如何拿這張老臉去見祖先們.他們屍骨未寒、散落一地、也無法認祖歸宗、甚至、連一個為他們說明當年被誤解含冤而死的紀念碑都沒有、以至在兒孫面前顏面盡失、含冤莫白,進而無法以身立則、教後代子孫無可依循而力求上進。

備註:附表依提供者提供之意見或資料全文刊載，如有涉及著作權及個人隱私者，惠請來電或來文本所指正，本所將儘速更正。